

امور اداره و تحریریه سنه سلانیکلی
توفیق افندی نظارت ایدر .

ادبیات ، فنون و معارف و مطایبات
ادبیه و شئون معارف و ترقیدن بحث
ایدر . تنویر افکاره خدمت ایلر .

مجموعه ادبیه

۱۷ ۱۳ A.D

امور اداره و تحریریه سنه متعلق خصوصیات
ایچون توفیق افندی به مراجعت اولنور .

درسمادت و ولایات شاهانه ایچون بر
سنه لك آتونه سی یگری بش غروشدور
آتونه اجرئی برینه پوسته پولی قبول
ایدیلیر . مرکزى شمدیلك باب عالی
جاده سنده عطار بورغاکی افندیك
دکاتیدر .

— احمد کماله —

محروریت حسن و آن

— برقر لساندن —

ایواه .. اقول ابتدی یازیق مهر ملاح
وجهده قرارمش صولیور شمدی صباح
اول یوعبوستده کلیمیدی خیاله
دیرمیدم عجب بن اولورم « بندعبوست »
افسوس اوکوزلکده نه جابوق دوندی زواله

❦

یک فخر ایدیوردم اوکوزلکده دمام
عودت ایدم من فصل جام .. بونه بیلم
اقبالی تخریب ایدیور زهر مجسم
کوکلم ده بوجیر کینلکه ایلرمی تحمل
کوکلم اوکوزلکده نه لر ابتدی تخیل

❦

برستزه ماتم کبی رویمده بو حسرت
اینا ایدیور کریمه آلامی هربار
افسوس که امیدیمی محو ایلدی اذار
افسوس اوزاقدن باقیور شمدی شطارت

❦

برقرده کوزلک اکر اولمش ایسه مقود
بنجه صابیرم اولمی عالمده ده نابود
برکنج قره انجق بوجهانده اوملاحت
توصیف قبول ایتیه جک وقت سعادت
برقرده بوهر شبیه بدل اولمی موجود

❦

یک شانی، شرفی اوله جق شبهه سز .. ایواه
مستقبل حسم دیبه مغرور اولیور
بزار الم مضطربانه ایدرم آ ..
هپ آغله یورم آغله یورم آغله یورم بن

❦

تغیر ایدیور هر کسی رویمده کی محذور
هرکس بکا باقدنجه تکهمله دیورکه :
« باقی باقی شونه چیر کین، نه بیجیم سزنده منفوره »

❦

دنیا ده هر امیده محل و برملی اما
چیر کینلکم کیتیمه سی نمکنمیدر آیا
بن بویله المارله، ستملرله بریشان
چیر کین قاهره کوکله زندان بودیا
البته کوزلک اوله ماز بنسده نمایان

❦

سودا .. بیله تم بن نه دیمکدر بولطافت
سوداده ملاحتله ایدر کسب مزیت
سودا .. بنی بیلمز .. بکا بیکانه در ایواه
سودا ایله هیچ برلشه من چونکه عبوست
غلطه ی : ندانی

—

افعال ...

— اوکا —

بوافراق مؤلم : حیات مغبری ..
الی ایدی کدورات ایچنده ایکته جک ؟
کدر لکده صفای شبانی محو ایدرک
ظلام ایچنده براقدهک .. بو بخت انورم ..

کدر کهکده وجود .. شکسته پر .. خاسر ..
نهدر .. نهدر سبی :

بودلفکار حیانت جهانده روزوشی ..
ایکتیلرله .. خیالات ایچنده کجه ده در ..

کوروب ده مردم اوکده صفای طلعتی
عجبکه بو حیر الیمی بیلمز ایکن ..
روامیدر یشامق مبتلای حزن و این ؟

او خاطرات محبت .. سیلندی قلبکدن ..
دیمک که : اولنری کزلی زمینه ماضیک ..
غبار نیسانی ...

حیات عشقی ایلر .. بو حیر جانسوزک ..
الی الابد محزون ..

قلبه لی زاده : محمد نظامی
(مجموعه)

آثار سائره ادیبانه لرینی کمال فخر ایله
درج ایدم جکمز طبعیدر ..

—
الواح حیات
سفیل چوجق

برقیش صباحی ایدی .. اورته لقی قارلر
ایله مستور .. هر طرفده برسکونت همیقه
حکمر ما

نسیبه .. اوسفیل چوجق کنجلرم
مخصوص بر بریشانی ایچنده والدیه سنی تعقیب
ایله یور .. جهرمی موسمور اولمش برتیق
البسه لر سی اتی ترمه مکدن منع ایدم یور ..
والده بومغورده حیاتی بو محصول
فوادی آغوش مشقی آرمسته .. اینلر
کریملر ایله برورده ابتدکی بومینی مینی
نسیبه یی روحی کی سودیکی برستش ایلدیکی
بوسفیل چوجقی سمای اغبارک مظلم
سحابلری آلتده قارلر اوستنده برلقمه
اتمک تدارکی ایچون بر سائرفی المنام کی
سور و کلیور .. سور و کلیور .. بوفر سوده
بیر انمش حیانتک حیات شکسته نک بارمیرمه
از یامش ...

آه زوالی نسیبه ..

شمدی کوچو جک آباقلری بیاض
قارلر اوزر زنده متردانه خطومه لرله ایلرور
ایکن آسمان فکرنده نجلیساز اولان المارک
افول ابتدکی حسن ایدیور و بر سعادت
خیله به منجر اولان او ان طقولیتی حزن
نالشر ایچنده تخطر ایلدیکه حزن حزن
اغلیوردی .. آه نه بو کوز یاشلری سماویله
غبطه رسان اولان بودردانه غرام ..

ایشته بردن قیمتلی والدیه سنک المارینی
صیقدی : « آنته جکم .. قارنم آج .. » دیدی
بدبخت چوجق آلاش دهره آلان
واقف اولامشدی .. عمر کشته سنک صحائف

آلامنی تتبع ایلسه دهانه لر تصادف
ایده جکدی .. زوالی سفیل ..

اعدادی عسکر بدن :
بشکطاشلی علی نامق
(مجموعه)

سفیلی یا .. اولسه اولسه بدبخت اولمازمی ؟

—
تفکر

— قارده شم احمد ذکی بکه —

بوکیجه ده درین بر تفکر ایچندیم ..
یابراقلری .. نهالری هنوز آسیب زده
حزان اولمغه باشلایان کوچو جک باغچه مده
کی اشجارک تشکیل ایلدیکی اوفق بر قورو
لغه ناظر بنجر مده یقین اوطور یورم صفحه
رنکنی بیکرجه کوا که جلومگاه اولان
سمایه طوغری عطف نظر تماشای ایلورم ..
جناب حق عظمت آلهی به سته .. طبیعتک
حزن و لطافت ایله منترج حالت فکر تبخشا
سده حیران اولیورم .. کیجه نک سودالی
کوکلمره مورث هیجان اولان شوسکونت
متفکرانه سی : بی .. کتاب حیات ماضیه مک
اک معنا صحائف اشعار آمیزنی مطالعه به
سوق ایدیور .. هب هنکام صباوتک .. بتون
اوان شوقاشوق سعادتک تشکیل ایلدیکی
الواح معصومانه یی دریش چشم خیال
ایدیور .. دوشونیورم .. دوشونیورم .. وقورو
طاغیرک .. واسع صحرالک کسوه زمردین
نظر بیرانی .. انکین دکنلرک تلاطمی ..
جوشقون درملرک جریانی .. مرمره کی
کوچوک بر حوضه نک .. را کد بردکنرک
اوزرندن .. سوزولوب کیدن .. کیلرک
صفاسی .. خلاصه .. کائناتک کونا کون بدایع
شوق افزاسنی سیر و تماشای ایله کدارو آلام
حیانه بیکانه بولندیم اوزمنه مسعوده یی ..
تخطر ایلورم ..

ایشته .. بو خاطره عهد طفولیت .. تمام
الهی سته برینای فیض انتمای محتشمک ..
زیر سقنده جریان ایدن مقدس سرگذشتلرک
معزز صاعترک محصولیدر ..

بر آن دیده خیالمدن آیرملایان .. الواح
معصومانه مک نقوش خاطراتی .. بوکیجه
دخی شوکور دیکم اجرام سما کی بر بربر
رخشان اولمغه باشلیدی ..

آرتق بوتماشانک نظرمدن برایی
ساعت صکره غائب اوله جققی بیله دیکم
ایچون .. سمایه طوغری متصل عطف نکام
تخسر ایدیور .. هب اوسعادت حاجا .. بتون
او آوان شبانی در خاطر ایدیورم ..

قاضی کوی احمد جدی
(مجموعه)

آثار سائره کزده ده انتظار ایله تاخرلشر
ده معذور اولدیمیزی بیان ایلر ..

— او اللره .. ۱ —

نه قدر .. آه نه قدر کوزلدی !
خاطرات ماضیه مک مذهب بر حقیقه
سنی پیش نظر مده .. یالدرلر .. التونلرله ..
تجسم ایتدیرن اوبیاض اللره .. نه قدر لطیف
ایدی

ماهتاب زرین تار .. آسمان لطافت
بیاده بر آتش جوالک اطرافه صاووردینی
شرارلر قدر چوق کوا کب اراسندن
کائناته نورلر صاجارکن .. طبیعتک فواره
بدایعندن صجرامش ظن اولنان آنک
— خیال عاشقانه کبی بریشان صاجلرک
ظلال روح پرورنده .. خنده و صلتدن ده
یازلاق وجهی ترین ایدن جاذبه نثار
کوزلرینک سودا کی جانسوز باقیشلری
قارشوسنده .. قلبمک عشقندن متحصل
خلجانلری ایله لرزه دار اولورکن .. او
المری .. آتشلر ایچنده بنان آووجلرمک
اراسنده نه قدر صیقشمدم .. و ملول .. محزون
روحک بتون سرائر خفیه سنی صاقلایان
دوداقلرله نه قدر اوبیمشدم !

اوخ ! بی پایان دریای تفکر ایتمک
آفاق ظلام انکیزنده بر خورشید املک
طلوع مسرت بخشاشنی اونلر .. بکا افهام
ایتمشیدی ..

اوت .. او اللره .. حیرانلره .. المار ..
— بونلردن منبعث — تاثرلر .. اضطرابلر
التده از یلمش .. قارارمش ذهنی بر شعاع
حیات .. بر نوامیده لاله دار ایتش .. بن اوایی
دستی .. بر لوح محبت قدم مؤثر .. بر فریاد قدر
جانکداز کوز یاشلریله ایصالتمش ایدم ..

یک مسعود ایدم !

کواش .. ساحلنده بواندینه مزدکنرک
تا نه ایتدن مغربک آثاره بنه لره صابرلره
نورلره بروشمش بولملری اراسنده صوک
برنگاه نخسر .. صوک بر تبسم افتراق ایله افول
ایدرکن .. روزگار .. یک سرین .. یک شدتلی
اسیدیور .. بوشدنه قارشنی .. بر پرواز عظمت
نمون ایله اوجوشان بعض سحاب .. یواش
یواش بارجه لانیور .. داغلیور .. بر حزن
معنوی ایله سا کئنه غائب اوایور ..
اوزاقلردن .. یک اوزاقلردن اومید سلیحه
آبک اوزر زنده بوارلانه .. بوارلانه کلن
اهواج .. یا نمزده کی سیاه قیالر .. چار بیور ..
صوکره کوپوکر .. صولر صاجلییور .. اوصو
قطره لری بنم غرام آلود دموع باس
آورمه قاریشیور .. اونک قار طوبی قدر
بیاض .. قالمیا جیجکی قدر بنه یناقلرینی
اویبیور .. اونلر .. اراده .. اوکو بوکلی
ساحلده .. کف رعشه دارمده بکا وعدلر
احساس ایدیوردی ..